

## ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

č. SVS-OAR1-2023/027992

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník  
v znení neskorších predpisov a § 12 ods. 8 zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o  
doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Zmluva“)

**Požičiavateľ:** Slovenská republika zastúpená Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky  
so sídlom: Pribinova 2, 812 72 Bratislava  
zastúpený: Mgr. Peter Brindza, PhD, riaditeľ Štátneho archívu v Trenčíne, Kožušnícka 915/1, 911 05 Trenčín na základe substitučného plnomocenstva, č. p.: SVS-OAR1-2022/033174/7 zo dňa 16. 09. 2022  
IČO : 00151866  
bankové spojenie : Štátna pokladnica  
číslo účtu : IBAN: SK 78 8180 0000 0070 0018 0023  
SWIFT: SPSRSKBAXXX  
Osoba zodpovedná za realizáciu Zmluvy: Mgr. Zuzana Kotianová  
tel. +421905777378, e-mail: zuzana.kotianova@minv.sk  
(ďalej len „Požičiavateľ“)

a

**Vypožičiavateľ:** Hornonitrianske múzeum v Prievidzi  
sídlo: Košovská cesta 9, 971 01 Prievidza  
zastúpený: JUDr. Igor Vavro, riaditeľ  
IČO: 34059130  
Osoba zodpovedná za realizáciu Zmluvy: Mgr. Jaroslava Kupčoková,  
kurátor zbierok histórie, +421 46 542 30 54  
jaroslava.kupcokova@muzeumpd.sk.  
(ďalej len „Vypožičiavateľ“)

(ďalej spoločne Požičiavateľ a Vypožičiavateľ ako „Zmluvné strany“ alebo samostatne ako „Zmluvná strana“)

### Článok I.

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je záväzok Požičiavateľa bezodplatne poskytnúť súbor originálnych archívnych dokumentov k dejinám Okresnej hasičskej jednoty v Prievidzi a dejinám požiarnej ochrany v okrese Prievidza z rokov 1661 - 1954 (ďalej len „predmet výpožičky“) do dispozície Vypožičiavateľa, ktorý sa zaväzuje k ich užívaniu podľa podmienok dojednaných v tejto Zmluve.
2. Predmet výpožičky je spôsobilý na dočasné užívanie k dohodnutému účelu podľa čl. II. ods. 1 Zmluvy.

### Článok II.

#### Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky sa vypožičiava na účel realizácie výstavy na tému „Horí!“ k 100. výročiu

založenia Okresnej hasičskej jednoty v Prievidzi (ďalej len „podujatie“) vo výstavných priestoroch Hornonitrianskeho múzea v Prievidzi, Košovská cesta 9, 971 01 Prievidza, prízemie (ďalej len „miesto podujatia“) a v termíne so začiatkom najneskôr do 5 pracovných dní od účinnosti tejto Zmluvy a ukončením najneskôr v posledný deň doby výpožičky podľa Čl. III. ods. 1 Zmluvy.

2. Zmena účelu podľa odseku 1 tohto Článku Zmluvy je neprípustná.

### **Článok III.**

#### **Doba výpožičky**

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky od účinnosti tejto Zmluvy podľa Čl. V. ods. 4 Zmluvy do 20. 09. 2023 (ďalej len „doba výpožičky“).
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky najneskôr v posledný deň doby výpožičky, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
3. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa môže skončiť:
  - uplynutím doby výpožičky,
  - písomnou dohodou Zmluvných strán s účinnosťou k dohodnutému dátumu,
  - odstúpením od tejto Zmluvy Požičiavateľom z dôvodov uvedených v Čl. IV. ods. 9 tejto Zmluvy, pričom odstúpenie od Zmluvy nadobudne účinnosť dňom doručenia písomného odstúpenia Vypožičiavateľovi na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy; v prípade pochybností sa má za to, že odstúpenie od Zmluvy bolo Vypožičiavateľovi doručené tretí deň po jeho odoslaní ako doporučenej zásielky na adresu Vypožičiavateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.

### **Článok IV.**

#### **Podmienky výpožičky**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je Príloha č. 1: Zoznam položiek predmetu výpožičky s uvedením identifikátorov predmetu výpožičky v odporúčanom rozsahu: názov, popis, množstvo, stav a hodnota.
2. Vypožičiavateľ je oprávnený užívať predmet výpožičky riadne a v súlade s dohodnutým účelom podľa Čl. II. ods. 1 tejto Zmluvy.
3. Vypožičiavateľ zabezpečí vhodné a čisté prostredie miesta podujatia zodpovedajúce významu a stavu predmetu výpožičky.
4. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť v mieste podujatia po celú dobu výpožičky také ochranné, klimatické a bezpečnostné, prípadne ďalšie opatrenia a takým spôsobom, aby nedošlo k zámene, odcudzeniu, strate, poškodeniu alebo zničeniu predmetu výpožičky.
5. Vypožičiavateľ zabezpečí plnenie úloh na úseku ochrany pred požiarmi v plnom rozsahu v zmysle § 4 a 5 zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov.
6. Vypožičiavateľ nesmie na predmete výpožičky vykonať žiadne opravy alebo úpravy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Požičiavateľa.
7. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu Požičiavateľa nakladať s predmetom výpožičky a použiť ho na vyhotovenie akýchkoľvek kópií, okrem kópií, ktoré budú slúžiť na prezentáciu predmetnej výstavy s uvedením identifikačných údajov Požičiavateľa v podobe: Slovenská republika - Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Mestečko Bojnice (1366) 1572-1927, (ďalšie fondy: fond Magistrát mesta Prievidza 1415 - 1899, fond Dobrovoľný hasičský zbor v Prievidzi 1885 - 1952 (1955), fond Okresná hasičská jednota v Prievidzi 1923-1951 (1954), fond Okresný správa Zboru požiarnej ochrany v Prievidzi 1948 - 1996, fond Okresný výbor Zväzu požiarnej ochrany v Prievidzi 1950 - 1985, fond Obecný notársky úrad v Prievidzi 1875 - 1945 (1949), fond Mestský úrad v Prievidzi /1988) 1990 - 2005, fond Zbierka dobovej dokumentácie 1849 - 2002, fond Zbierka fotografií 1950 - 1969, fond Zbierka pečatidiel 1925 - 1960, fond Zbierka stanov spolkov 1919 - 1945, fond Okresný súd v Prievidzi (1869) 1880 - 2004.
8. Vypožičiavateľ nesmie prenechať predmet výpožičky do dispozície tretej strane ani ho premiestniť na iné ako dohodnuté miesto podujatia bez predchádzajúceho písomného súhlasu

Požičiavateľa.

9. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetu výpožičky pred skončením doby výpožičky a odstúpiť od Zmluvy v prípade, že Vypožičiavateľ predmet výpožičky užíva v rozpore s touto Zmluvou a hrubo poruší ktorékoľvek z ustanovení ods. 2 – 8 tohto Článku Zmluvy, alebo v prípade, že sa podujatie nezačne v termíne podľa Čl. II. ods. 1 Zmluvy.
10. Prepravu predmetu výpožičky zabezpečí na vlastné náklady Vypožičiavateľ, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
11. Inštaláciu a deinštaláciu predmetu výpožičky zabezpečí počas doby výpožičky Vypožičiavateľ, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
12. Odovzdanie a vrátenie predmetu výpožičky Zmluvné strany potvrdia prostredníctvom Prílohy č. 2: Protokol o odovzdaní predmetu výpožičky a Prílohy č. 3: Protokol o vrátení predmetu výpožičky, ktoré predstavujú neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
13. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že v prípade odcudzenia, straty alebo poškodenia predmetu výpožičky nahradí vzniknuté škody, ku ktorým počas doby výpožičky prišlo; zodpovednosť za škody vzniknuté počas prepravy nesie tá Zmluvná strana, ktorá prepravu zabezpečuje podľa ods. 10 tohto Článku Zmluvy.

## **Článok V.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany sú povinné navzájom si oznámiť každú zmenu, ktorá by mohla ovplyvniť v Zmluve dohodnuté podmienky.
3. Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných očíslovaných a podpísaných dodatkov.
4. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obomi Zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, pričom obe Zmluvné strany svojimi podpismi dávajú súhlas na zverejnenie obsahu tejto Zmluvy. Zmluvu zverejní Požičiavateľ.
5. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých po jeho podpísaní Požičiavateľ dostane tri rovnopisy a Vypožičiavateľ dva rovnopisy tejto Zmluvy.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto Zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.

**Za Požičiavateľa:**

**Za Vypožičiavateľa:**

V Trenčíne, dňa.....

V Prievidzi, dňa.....

---

Mgr. Peter Brindza, PhD.  
riaditeľ Štátneho archívu v Trenčíne

---

JUDr. Igor Vavro  
riaditeľ Hornonitrianskeho múzea v Prievidzi

## Zoznam vypožičaných predmetov

Por. č.	názov – popis	počet kusov	stav	hodnota v €/ks
1.	<b>Kniha richtárskych účtov 1661 - 1860,</b> In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Mestečko Bojnice (1366) 1572 - 1927, i. č. 16.	1	Kniha v koženej väzbe je v dobrom fyzickom stave, väzba je mierne poškodená.	2000 €
2.	<b>Kniha zápisníc zo zasadnutí obecného predstavenstva 1874 - 1880,</b> In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Mestečko Bojnice (1366) 1572 - 1927, i. č. 7.	1	Kniha je v pôvodnom a dobrom fyzickom stave.	2000 €
3.	<b>Kniha prísah členov mestskej rady 1731 - 1877,</b> In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Magistrát mesta Prievidza 1415 - 1899, šk. č. 16.	1	Kniha je v dobrom fyzickom stave, atrament je na niektorých miestach vyblednutý a slabo čitateľný.	2000 €
4.	<b>Usmernenie z roku 1864 týkajúce sa stavby komínov na budovách s cieľom predísť požiarom,</b> In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Magistrát mesta Prievidza 1415 - 1899, šk. č. 40.	1	Fyzický stav dokumentu je dobrý, pôvodný stav, 1 list.	20 €
5.	<b>Požiaropolicajný štatút mesta Prievidza schválený obecným zastupiteľstvom v roku 1886,</b> In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Magistrát mesta Prievidza 1415 - 1899, šk. č. 40.	1	Fyzický stav dokumentu je dobrý, pôvodný stav, 5 listov.	100 €
6.	<b>Inventár zariadenia požiarnej zbrojnice mesta Prievidza z roku 1888,</b> In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Magistrát mesta Prievidza 1415 - 1899,	1	Fyzický stav dokumentu je dobrý, pôvodný stav, 1 list.	20 €

	šk. č. 40.			
7.	<b>Určenie poradového čísla 4 Okresnej hasičskej jednoty v Prievidzi 1923,</b> In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Okresná hasičská jednota v Prievidzi 1923 - 1951, č. s. 1/1923, šk. č. 3.	1	Fyzický stav dokumentu je dobrý, pôvodný stav, 1 list.	20 €
8.	<b>Štatistika požiarovosti Okresnej hasičskej jednoty za päť rokov 1933,</b> In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Okresná hasičská jednota v Prievidzi 1923 - 1951, č. s. 170/1933, šk. č. 5.	1	Fyzický stav dokumentu je dobrý, pôvodný stav, 1 list.	20 €
9.	<b>Zápisnice Okresnej hasičskej jednoty 1923 - 1931,</b> In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Okresná hasičská jednota v Prievidzi 1923 - 1951, šk. č. 1.	1	Kniha je v dobrom fyzickom stave.	300 €
10.	<b>Zápisnice Okresnej hasičskej jednoty 1950-1954,</b> In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Okresná hasičská jednota v Prievidzi 1923 - 1951, šk. č. 2.	1	Kniha je v dobrom fyzickom stave.	300 €
11.	<b>Pochvalné uznanie Závodnému hasičskému zboru Chemických závodov v Novákoch za mimoriadne úspešný služobný výkon pri hasení požiaru Bojnického zámku 1950,</b> In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Okresná hasičská jednota v Prievidzi 1923 - 1951, č. s. 266/1950, šk. č. 8.	1	Fyzický stav dokumentu je dobrý, pôvodný stav.	20 €
12.	<b>Fotografia veliteľstva Hasičskej okresnej jednoty č. 4 v Prievidzi z roku 1928,</b> In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Okresný výbor Zväzu požiarnej ochrany v Prievidzi 1950 - 1985, bez signatúry.	1	Fotografia je poškodená, na krajoch je pasporta roztrhaná.	200 €
13.	<b>Fotografia samaritánskeho kurzu v Novákoch z roku 1931,</b> In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Okresný výbor Zväzu požiarnej ochrany v Prievidzi 1950 - 1985, bez signatúry.	1	Fotografia je v dobrom fyzickom stave, nepoškodená.	100 €
14.	<b>Fotografia zo zasadnutia Veliteľstva Zemskej</b>	1	Fotografia je v dobrom fyzickom	200 €

	<p><b>hasičskej jednoty na Slovensku v Prievidzi dňa 2. mája 1936,</b></p> <p>In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Okresný výbor Zväzu požiarnej ochrany v Prievidzi 1950 - 1985, bez signatúry</p>		stave, nepoškodená.	
15.	<p><b>Fotografia Veliteľstva Hasičskej okresnej jednoty č. 4 v Prievidzi z roku 1934,</b></p> <p>In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Okresný výbor Zväzu požiarnej ochrany v Prievidzi 1950 - 1985, bez signatúry.</p>	1	Fotografia je v dobrom fyzickom stave, nepoškodená.	200 €
16.	<p><b>Fotografia hasičského dňa v Prievidzi 2. mája 1936,</b></p> <p>In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Okresný výbor Zväzu požiarnej ochrany v Prievidzi 1950 - 1985, bez signatúry.</p>	1	Fotografia je v dobrom fyzickom stave, nepoškodená	50 €
17.	<p><b>Kópia fotografie Dobrovoľného hasičského zboru vo Veľkej Lehote z roku 1932,</b></p> <p>In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Zbierka fotografií 1950 - 1969, Obec Lehota pod Vtáčnikom, šk. č. 4.</p>	1	Kópia je v dobrom fyzickom stave, nepoškodená.	20 €
18.	<p><b>Fotografia požiarnej zbrojnice v Prievidzi, záber po roku 1936,</b></p> <p>In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Mestský úrad v Prievidzi (1988) 1990-2005, bez signatúry.</p>	1	Fotografia je v dobrom fyzickom stave, nepoškodená.	50 €
19.	<p><b>Fotografia požiarnej zbrojnice v Prievidzi, záber po roku 1948,</b></p> <p>In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Zbierka fotografií 1950 - 1969, mesto Prievidza, šk. č. 1.</p>	1	Fotografia je v dobrom fyzickom stave, nepoškodená.	50 €
20.	<p><b>Fotoalbum z výstavy Hornej Nitry v Prievidzi konanej 14. - 23. augusta 1931,</b></p> <p>In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Zbierka dobovej dokumentácie 1849 - 2002, bez signatúry.</p>	1	Fotoalbum je v dobrom fyzickom stave, nepoškodený.	5000 €
21.	<p><b>Stanovy Okresnej hasičskej jednoty č. 4 v Prievidzi 1936,</b></p> <p>In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív</p>	1	Knižne viazané stanovy v dobrom fyzickom stave, nepoškodené.	100 €

	Bojnice, fond Zbierka stanov spolkov 1919 - 1945, šk. č. 1, bez signatúry.			
22.	<b>Pochvalné uznanie požiarnym zborom v Prievidzi, Nedožeroch a Zemianskych Kostol'anoch za zásluhy pri hasení požiaru Bojnického zámku v roku 1950,</b>  In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Okresná správa Zboru požiarna ochrany v Prievidzi 1948 - 1996, č. s. 266/1952, šk. č. 3.	1	Fyzický stav dokumentu je dobrý, pôvodný stav.	20 €
23.	<b>Požiar Bojnického zámku v roku 1950,</b>  In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Okresný súd v Prievidzi (1869) 1880 - 2004, č. s. T 310/1950, šk. 13.	1	Fyzický stav spisu je dobrý, pôvodný stav, v spise sa nachádza 5 fotografií, 1 plán.	1000 €
24.	<b>Požiar kostola v Chrenovci v roku 1947,</b>  In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Okresný súd v Prievidzi (18698) 1880 - 2004, č. s. T 355/1947, šk. č. 19.	1	Fyzický stav dokumentu je dobrý, pôvodný stav, 1 plán.	100 €
25.	<b>Dodanie palivového dreva pre faru v Chrenovci na obnovu kostola 1950,</b>  In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, Okresný súd v Prievidzi (18698) 1880 - 2004, bez signatúry.	1	Fyzický stav dokumentu je dobrý, pôvodný stav.	20 €
26.	<b>Plagát Dobrovoľného hasičského zboru v Prievidzi ku konaniu leteckého a hasičského dňa v Prievidzi 2. a 3. mája 1936, pri príležitosti 50. výročia vzniku zboru v r. 1885, spomienky tragickej smrti gen. M. R. Štefánika a 10. výročia Masarykovej leteckej ligy,</b>  In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Zbierka dobovej dokumentácie 1849 - 2002, plagát 4/1936, i. č. 88, šk. č. 8.	1	Fyzický stav plagátu je dobrý, nepoškodený, pôvodný stav.	100 €
27.	<b>Projektová dokumentácia stavby hasičskej zbrojnice v Prievidzi z roku 1936,</b>  In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Obecný notársky úrad v Prievidzi 1875 – 1945 (1949), č. s. 327 1./1936, šk. č. 2.	1	Projekty sú v dobrom fyzickom stave, nepoškodené.	500 €
28.	<b>Pečiatka Okresnej hasičskej jednoty v Prievidzi z roku 1923,</b>  In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív	1	Pečiatka je v dobrom fyzickom stave, nepoškodená.	100 €

	Bojnice, fond Zbierka pečatidiel 1925 – 1960, i. č. 243.			
29.	<b>Pečiatka Okresného výboru zväzu požiarna ochrany v Prievidzi,</b>  In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Zbierka pečatidiel 1925 - 1960, i. č. 244.	1	Pečiatka je v dobrom fyzickom stave, nepoškodená.	50 €
30.	<b>Korešpondencia medzi prievidským hasičským zborom a firmou Tarnóczy Gusztáv ohľadom ponuky na nákup hasičskej techniky 1885,</b>  In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Dobrovoľný hasičský zbor v Prievidzi 1885 – 1952 (1955), šk. č. 1, bez signatúry.	1	Dokument je v dobrom fyzickom stave, nepoškodený.	20 €
31.	<b>Korešpondencia medzi prievidským hasičským zborom a firmou Geittner a Rausch ohľadom ponuky na nákup hasičskej techniky 1885,</b>  In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Dobrovoľný hasičský zbor v Prievidzi 1885 – 1952 (1955), šk. č. 1, bez signatúry.	1	Dokument je v dobrom fyzickom stave, nepoškodený, 2 listy.	40 €
32.	<b>Korešpondencia medzi prievidským hasičským zborom a firmou Seltenhofer Frigyes a syn ohľadom ponuky na nákup hasičskej techniky 1885,</b>  In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Dobrovoľný hasičský zbor v Prievidzi 1885 – 1952 (1955), šk. č. 1, bez signatúry.	1	Dokument je v dobrom fyzickom stave, jeden list z dvoch mierne poškodený, papier sa po krajoch rozpadáva.	40 €
33.	<b>Propagačný materiál od firmy Seltenhofer Fridrich a syn 1885,</b>  In: Štátny archív v Trenčíne, pracovisko Archív Bojnice, fond Dobrovoľný hasičský zbor v Prievidzi 1885 – 1952 (1955), šk. č. 1, bez signatúry.	1	Dokument je v dobrom fyzickom stave, nepoškodený, 2 listy.	40 €



**PROTOKOL**  
**o odovzdaní predmetu výpožičky**

na dočasné užívanie na základe Zmluvy o výpožičke č. ....zo dňa .....

Stav predmetu výpožičky:

Odovzdanie dňa:

V Bojniciach dňa:

.....  
za vypožičiatel'a

.....  
za požičiatel'a

**PROTOKOL**  
**o vrátení predmetu výpožičky**

z dočasného užívania na základe Zmluvy o výpožičke č. ....zo dňa .....

Stav predmetu výpožičky :

Vrátenie dňa:

V Bojniciach dňa:

.....  
za vypožičiavateľa

.....  
za požičiavateľa